



Dirrecția  
informațional-analitică

*Prin cercetare și informare,  
spre cunoaștere și dezvoltare*

IMPREUNĂ MAI PUTERNICI  
ECHIPA EUROPA

# OBSERVATORUL EUROPEAN

Mai Nr. 21  
2021



CERT  
PEI 2021



## ● Citiți în acest număr:

*Ziua Europei în  
Republica Moldova*  
pagina 2

*Reuniunea extraordinară a  
Consiliului European  
din 24-25 mai*  
pagina 3

*UE  
a deschis calea către  
„certificatul verde digital”*  
pagina 6



## Miniștrii economiei și finanțelor din UE, reuniți la Lisabona

Miniștrii economiei și finanțelor din UE s-au reunit la Lisabona pentru a discuta redresarea economică post-pandemie în cadrul reuniunii informale ECOFIN, organizată de președinția portugheză a Consiliului UE.

Miniștrii au convenit că reluarea trebuie să se bazeze pe creșterea investițiilor, încurajată de planurile de redresare, care sunt instrumentele disponibile care permit statelor membre să asigure ieșirea din criza pandemică și punerea în aplicare a reformelor structurale necesare pentru tranziția ecologică și digitală. Prin urmare, este important ca țările să își încheie procesele naționale de ratificare a deciziei privind resursele proprii, etapă indispensabilă înainte ca Comisia Europeană să poată strânge pe piețe cele 750 de miliarde de euro propuse, a reamintit ministrul de stat portughez al finanțelor.

Un alt subiect abordat a fost modul în care taxele ecologice europene ar putea stimula și încuraja o tranziție climatică mai echitabilă și mai rapidă. Au fost discutate propuneri, printre care un nou mecanism de penalizare a importurilor de poluanți, cunoscut sub numele de ajustare la frontiera de carbon, și o revizuire a directivei privind taxele pe energie pentru a favoriza energia regenerabilă în detrimentul surselor mai poluante, cum ar fi combustibilii fosili. Acest efort de tranziție climatică va permite, de asemenea, o mai mare ambiție în ceea ce privește obiectivele din cadrul "European Green Deal".

## Ziua Europei în Republica Moldova

Delegația Uniunii Europene în Republica Moldova, împreună cu Ambasadele Statelor Membre UE acreditate în Republica Moldova, au desfășurat începând cu 5 mai 2021, o serie de evenimente culturale, educaționale și interactive, dedicate Zilei Europei. Pentru al doilea an consecutiv, Ziua Europei a fost marcată, timp de o lună, la TV, radio și online.



Cu prilejul Zilei Europei, Delegația UE în Republica Moldova și Ambasadele Statelor membre UE, și-au exprimat solidaritatea pentru sănătate și un viitor mai bun pentru cetățenii Republicii Moldova. Ziua Europei a fost marcată printr-o serie de **activități sub egida motto-ul UE „Unitatea prin diversitate”**.

Astfel, publicul din toată țara a avut prilejul să asculte muzică și să urmărească filme realizate în UE, dar și să participe la o serie de activități educaționale în mediul online.

Agenda evenimentelor dedicate Zilei Europei a demarat pe 5 mai, cu un eveniment online cu participarea Ambasadorilor UE și a Statelor Membre ale UE și mass media. Pe 9 mai, publicul a avut parte de un spectacol artistic unic, realizat de Filarmonica Națională „Serghei Lunchevici”, Moldovan National Youth Orchestra și La La Play Voices, cu participarea a peste 200 de muzicieni din Republica Moldova și Uniunea Europeană. Tradiționalul Festival de Film și Cultură Europeană a fost difuzat la TV și pe platforma online <https://eu4moldova.eu/ro/europe-day-2021/>, în perioada 16 – 31 mai.

<https://eeas.europa.eu> 

## Ziua Europei marcată de Conferința privind viitorul Europei

**Liderii UE au prezidat pe 9 mai, o ceremonie inaugurală pentru Conferința privind viitorul Europei.**

Ceremonia de inaugurare s-a desfășurat în mod simbolic de Ziua Europei, în aula Parlamentului European de la Strasbourg, și a fost intitulată „Viitorul este în mâinile tale” – ca o referire la speranțele liderilor că evenimentul va reuni opiniile cetățenilor europeni.



## Parlamentul European a adoptat un buget dublu pentru sectorul cultural

Parlamentul European a adoptat un buget dublu pentru sectorul cultural

Parlamentul European a adoptat Programul „Europa creativă” în valoare de 2,5 miliarde de euro, sprijinind astfel sectoarele culturale și creative din UE. Deputații europeni au adoptat Programul UE pentru cultură și sectorul audiovizual, cel mai mare angajament financiar al UE de până acum, denumit „Europa creativă”, având un buget aproape dublu în comparație cu perioada 2014-2020, (în creștere de la 1,4 miliarde de euro), investind 2,5 miliarde de euro în sectoarele culturale și creative ale Uniunii.

Deputații recunosc importanța sectorului cultural al continentului și îl ajută să se recupereze după pandemia COVID-19, care a lăsat închise multe locații muzicale și culturale din Europa.

**APPROVED:**

**Creative Europe  
2021-2027**

Cea mai mare finanțare (1,4 miliarde EUR) va merge către componenta „MEDIA” care sprijină dezvoltarea, promovarea și distribuția filmelor europene și a lucrărilor audiovizuale în Europa și nu numai. Componenta „CULTURE” sprijină proiecte transfrontaliere culturale și creative (rețele, platforme, proiecte de inovare) între organizații și profesioniști în domenii precum muzică, cărți și promovarea literaturii europene, arhitectură, precum și premiile și inițiativele culturale ale UE.



Festivitățile au fost în mare parte coordonate de **Emmanuel Macron**, care a folosit ceremonia pentru a apăra Strasbourgul ca sediu oficial al Parlamentului și pentru a ține un discurs lung și sinuos despre suveranitate și locul Europei în rândul superputerilor, alături de Rusia, China și Statele Unite. Macron a descris Europa ca un proiect neterminat, dar superior celor mai mari rivali și aliați, în special regimuri autoritare care înăbușă libertatea.

**Președinta Comisiei Europene, Ursula von der Leyen**, a cerut ca subiectele Conferinței să se concentreze pe preocupările din viața reală și ca participanții să rămână deschiși și primitori față de toate punctele de vedere.

**Prim-ministrul portughez, António Costa**, a cărui țară deține președinția rotativă a Consiliului UE, a declarat că, pe fondul consecințelor teribile în domeniile sănătății și în cel economic provocate de pandemie, începutul Conferinței ar trebui privit ca un semn de forță a UE. Oficialul a îndemnat UE, de asemenea, să se concentreze asupra problemelor sociale, inclusiv reducerea șomajului în rândul tinerilor și protejarea persoanelor în vârstă și a afirmat că Europa ar trebui să acorde prioritate oceanelor.

**Președintele Parlamentului European, David Sassoli**, a profitat de șansa de a face un joc instituțional de putere, folosindu-și discursul pentru a accentua necesitatea acordării dreptului de inițiativă legislativă deputaților europeni, o putere deținută în prezent doar de Comisie.

Mulți dintre liderii UE și-au exprimat îngrijorarea cu privire la perspectiva de a modifica tratatele blocului comunitar. În plus, au considerat-o ca fiind o chestiune problematică, care ar putea lăsa Uniunea împotmolită în lupte administrative interne.

<https://stirieurope>

## Reuniunea extraordinară a Consiliului European din 24-25 mai

**Liderii UE s-au întrunit la Bruxelles pentru a discuta chestiuni presante.** La 24 mai, aceștia au discutat despre **Belarus, Rusia, relațiile cu Regatul Unit** și situația din **Orientul Mijlociu și din Mali**. La 25 mai, aceștia s-au concentrat asupra pandemiei de **COVID-19 și a schimbărilor climatice**.

### Concluziile Summitului

#### *Belarus*

Consiliul European a condamnat cu fermitate **aterizarea forțată la Minsk, Belarus, a unui zbor Ryanair, la 23 mai 2021**, care a pus în pericol siguranța aviației, precum și **reținerea de către autoritățile din Belarus a jurnalistului Raman Pratasevici și a Sofiei Sapega**.



În cadrul celei de a treia componente transversale, sprijinul va fi acordat pentru prima dată sectorului mass-media de știri, promovând alfabetizarea în domeniul mass-mediei, pluralismul, libertatea presei și jurnalismul de calitate și ajutând mass-media să abordeze mai bine provocările digitalizării.



#CreativeEurope



<http://tvrmoldova.md>



## Benjamin Netanyahu: „Israelul a scăpat de Covid-19. Suntem primii în lume”



Premierul israelian, Benjamin Netanyahu, anunță imunizarea în masă a israelienilor și susține că sunt prima țară din lume care a scăpat definitiv de Covid-19. În Israel au fost ridicate toate restricțiile, după o campanie de vaccinare extrem de intensă.

„Sunt mândru de voi toți! Am făcut-o împreună și am învins Covid-19. Primii din lume care am făcut asta!”, scrie Netanyahu.

<https://www.stiripes.ro>



### Consiliul European:

- a solicitat eliberarea imediată a lui Raman Pratasevici și a Sofiei Sapega;
- a solicitat Organizației Aviației Civile Internaționale să investigheze acest incident;
- a invitat Consiliul să adopte cât mai curând posibil sancțiuni relevante vizând persoane și entități;
- a solicitat tuturor transportatorilor aerieni cu sediul în UE să evite survolarea Belarusului;
- a solicitat Consiliului să adopte măsuri pentru a interzice survolarea spațiului aerian al UE de către companiile aeriene operate de aceste companii la aeroporturile din UE;
- și-a exprimat solidaritatea cu Letonia în urma expulzării nejustificate a diplomaților letoni.

### COVID-19

Liderii UE au luat act de faptul că ritmul vaccinării s-a accelerat în întreaga UE și au discutat despre situația epidemiologică generală din UE. În lumina recente îmbunătățiri, aceștia au convenit că va fi posibilă o redeschidere treptată a societăților europene. Cu toate acestea, UE trebuie să rămână vigilentă în ceea ce privește apariția și răspândirea variantelor și să ia măsuri în cazul în care va fi necesar.

De asemenea, liderii UE au salutat acordul la care s-a ajuns cu privire la certificatul digital UE privind COVID și au solicitat implementarea sa rapidă pentru a facilita libera circulație în interiorul UE. Ca etapă următoare, Consiliul European a solicitat revizuirea, până la jumătatea lunii iunie, a recomandării Consiliului privind călătoriile în interiorul UE. Liderii au salutat,



de asemenea, revizuirea recomandării Consiliului privind călătoriile neesențiale către UE.

## Un nou plan pentru reducerea poluării la zero

Comisia Europeană a adoptat Planul de acțiune al UE până în 2050 pentru o lume în care poluarea aerului, apei și solului va fi redusă la zero. Noul plan interconectează politicile relevante de combatere și prevenire a poluării și pune un accent deosebit pe utilizarea soluțiilor digitale. Vicepreședintele executiv pentru Pactul verde european, Frans Timmermans, a declarat că acest plan va servi drept ghid pentru europeni, care vor un mediu fără substanțe toxice atât pentru oameni, cât și pentru planetă.

Planul de acțiune stabilește și câteva obiective-cheie, care trebuie atinse până în 2030. Primul este îmbunătățirea calității aerului pentru reducerea numărului de decese premature cu 55%. Un alt obiectiv este îmbunătățirea calității apei prin reducerea cu 30% a microplasticelor deversate în mediul înconjurător. Obiectivul de îmbunătățire a calității solului va fi atins prin reducerea cu 50% a utilizării pesticidelor chimice și a pierderilor de nutrienți.



Consiliul European a solicitat intensificarea eforturilor pentru a asigura un acces echitabil la vaccinurile împotriva COVID-19, sprijinind rolul de lider al COVAX în această privință. UE și statele sale membre s-au angajat să accelereze partajarea de vaccinuri pentru a sprijini țările aflate în dificultate. Obiectivul este de a dona cel puțin 100 de milioane de doze până la sfârșitul anului.

### Relațiile dintre UE și Regatul Unit

Consiliul European a salutat intrarea în vigoare a Acordului comercial și de cooperare UE-Regatul Unit la 1 mai 2021. Liderii UE au subliniat că relațiile cu Regatul Unit ar trebui să rămână reciproc avantajoase și în niciun caz nu pot submina integritatea pieței unice, uniunea vamală sau autonomia decizională a UE.



<http://tvr Moldova.md>



Click aici **Informația completă aici**

## Un nou Forum privind politica globală în domeniul sănătății

**Președinta Comisiei Europene, Ursula von der Leyen, anunță un nou Forum privind politica globală în domeniul sănătății, un eveniment anual pentru partenerii globali din domeniul sănătății.**

Anunțul a fost făcut la inaugurarea Summitului mondial pentru sănătate de la Roma, eveniment co-prezidat de Ursula von der Leyen și premierul Italiei, care prezidează formatul G20. Summitul reprezintă o ocazie pentru liderii G20 și liderii invitați,



șefii organizațiilor internaționale și regionale și reprezentanții organismelor de sănătate la nivel mondial de a împărtăși lecțiile învățate în urma pandemiei COVID-19 și de a elabora și aproba o declarație bazată pe noi principii, „Declarația de la Roma”.

Summitul se va concentra pe răspunsul global la coronavirus, un maraton de promisiuni de donații care anul trecut a strâns aproape 16 miliarde de euro de la donatori din întreaga lume pentru accesul universal la tratamente, teste și vaccinuri împotriva coronavirusului. De asemenea, se va pune accentul pe activitatea existentă a instituțiilor și cadrelor multilaterale, în special a Organizației Mondiale a Sănătății și a Regulamentului sanitar internațional, dar se vor mai dezbate și alte inițiative și procese în domeniul sănătății, inclusiv cele care au loc în cadrul G7 și G20.





2021

## UE a deschis calea către „certificatul verde digital”

Astfel, începând din iulie, posesorii acestuia vor putea călători mai ușor în UE și în spațiul Schengen. Pe lângă statele UE, și statele Schengen - Islanda, Norvegia, Liechtenstein și Elveția - doresc să recunoască certificatul UE.

CertIFICATELE VERZI DIGITALE UE SUNT GRATUITE ȘI VOR FACILITA CĂLĂTORIILE ÎN BLOCUL COMUNITAR EUROPEAN FĂRĂ RESTRIȚII EPIDEMIOLOGICE, NEFIIND ÎNGRĂDITĂ LIBERTATEA DE MIȘCARE. DOCUMENTUL VA PUTEA FI TIPĂRIT SAU FOLOSIT DIRECT DE PE TELEFONUL MOBIL. ÎN ACEST FEL, TIMPUL DE AȘTEPTARE ÎN AEROPORTURI VA FI EXTREM DE REDUS, DOAR CÂT ESTE SCANDAT CODUL QR. **ACEST CERTIFICAT AR URMA SĂ FIE DISPONIBIL ÎN UNIUNEA EUROPEANĂ DE LA ÎNCEPUTUL LUNII IULIE.**

Certificatul verde are date precum numele și prenumele, data nașterii, statul membru emitent, date medicale privind categoria pentru care se emite documentul, precum și un identificator unic al documentului.

### Ce drepturi sunt asociate cu un „certificat verde”?

Parlamentul European a dorit să realizeze o libertate de călătorie uniformă pentru toți deținătorii de „certificat verde”. Cu toate acestea,

multe state membre au alte planuri. De aceea, în fiecare țară din UE și din spațiul Schengen continuă să se aplice norme de intrare ușor diferite, de pildă în ceea ce privește condițiile de carantină și de testare. Totuși, statele UE trebuie să justifice aceste restricții la Bruxelles pe criterii strict științifice.

### Cine poate obține certificatul?

Toate persoanele, indiferent de naționalitate, care au reședința legală în UE, pot obține un certificat de vaccinare european. Responsabile pentru eliberarea acestora sunt instituțiile naționale, cum ar fi spitalele, centrele de testare sau autoritățile sanitare.

### Cât timp sunt valabile certificatele?

Valabilitatea unei dovezi depinde de reglementările fiecărui stat în parte. Însă rămâne de văzut cât timp își va păstra valabilitatea vaccinarea. Același lucru este valabil și în cazul vindecării de Covid. În Germania și Austria, se consideră că o persoană este vindecată timp de șase luni după ce a trecut peste infecție. Rezultatele negative ale testelor sunt valabile - în funcție de stat - timp de maximum 72 de ore.

<https://www.dw.com/ro>



## Europa își deschide granițele pentru turiști

Comisia Europeană le recomandă statelor membre să permită intrarea cetățenilor din țări terțe, care au fost complet imunizați împotriva coronavirusului cu vaccinurile aprobate de Agenția Europeană pentru Medicamente. Este vorba de patru vaccinuri: *Pfizer-BioNTech*, *Moderna*, *AstraZeneca* și *Janssen*. Executivul UE propune acceptarea certificatelor de vaccinare emise de țări din afara UE, ținând cont de capacitatea de a verifica autenticitatea, validitatea și integritatea acestora. În plus, Comisia dorește ca statele membre să ridice toate restricțiile de călătorie, cum ar fi testarea și carantina, pentru turiștii complet vaccinați care intră pe teritoriul lor. De asemenea, Comisia propune ridicarea pragului referitor la numărul noilor cazuri de COVID-19 folosit pentru a stabili lista țărilor din care pot fi autorizate toate tipurile de călătorii. În prezent această listă cuprinde doar șapte țări: *Australia*, *Noua Zeelandă*, *Rwanda*, *Singapore*, *Coreea de Sud*, *Thailanda* și *China*.



<http://tvr Moldova.m>



## Europa își consolidează securitatea cibernetică

Parlamentul European a adoptat planurile de consolidare a rezilienței europene împotriva atacurilor cibernetice prin crearea unui centru de competențe în materie de securitate cibernetică. **Noul centru va avea sediul la București și va coopera strâns cu Agenția Uniunii Europene pentru Securitate Cibernetică.** Acesta va pune în comun expertiza în materie de securitate cibernetică și va reuni comunitatea europeană de competențe în domeniu. Centrul va oferi, de asemenea, sprijin financiar din partea programelor Orizont Europa și Europa Digitală, pentru proiecte inovatoare de securitate cibernetică implementate de întreprinderi nou-înființate și IMM-uri.

<http://tvr Moldova.m>



## Noi reguli pentru imigranții cu înaltă calificare

UE oferă o mai mare flexibilitate, condiții mai bune și o mobilitate simplificată pentru lucrătorii cu înaltă calificare, plasând UE printre destinațiile de top. Îmbunătățirea condițiilor de intrare și ședere pentru migranții cu înaltă calificare, va fi realizată în special prin stabilirea unor criterii de admitere mai incluzive, facilitarea mobilității în interiorul UE, facilitarea reîntregirii familiei și oferirea de protecție în caz de șomaj

Președinția portugheză a Consiliului UE și reprezentanții Parlamentului European au ajuns la un acord pentru reînnoirea sistemului de admitere a lucrătorilor cu înaltă calificare din afara UE. Sistemul actualizat are ca scop atragerea și păstrarea acestor lucrători, în special în sectoarele care se confruntă cu deficit de competențe.





EUROVISION  
2021

Italia a câștigat ediția Eurovision Song Contest 2021 de la Rotterdam, Regatul Țărilor de Jos. Prin urmare, următoarea ediție a concursului se va desfășura la Roma. Pe locul doi s-a clasat Franța, iar pe locul trei se află Elveția.

Republica Moldova s-a clasat pe locul 13 la ediția Eurovision din acest an. Reprezentanta țării noastre, *Natalia Gordienko* a acumulat 115 puncte interpretând piesa „Sugar”.

Cel mai bun rezultat al Republicii Moldova la concursul internațional Eurovision a fost înregistrat de formația *SunStroke Project* în 2017, cu piesa „Hey, Mama!”. Atunci, țara noastră s-a clasat pe locul 3 obținând un număr record de puncte (374) în finala Eurovision de la Kiev, Ucraina.

openup


 The logo for the Eurovision Song Contest Rotterdam 2021 features the word "EUROVISION" in a stylized font with a heart shape inside the letter 'O'. Below it, the words "SONG CONTEST" and "ROTTERDAM 2021" are written in a smaller, sans-serif font.
 

EUROVISION  
SONG CONTEST  
ROTTERDAM 2021

<https://tv8.md>


## Știați că... UE este cel mai mare angajator de traducători, din lume?

Parlamentul European a fost și este deseori comparat cu Turnul Babel în ceea ce privește numărul de limbi oficiale vorbite în interiorul său. Uniunea Europeană reunește 24 de limbi oficiale, cele mai frecvent utilizate rămânând engleza, franceza și germana. Cu toate acestea, deși comunicarea nu a reprezentat punctul forte în Turnul Babel, blocul european excelează la acest capitol.

În acest sens, Parlamentul European dispune de un grup permanent constituit din aproximativ 660 de traducători, 250 de asistenți și 235 de membri gata să ofere suport, prezenți în grupuri, la fiecare întrunire a oficialilor. La aceștia se adaugă și un număr adițional de câteva sute de liber profesioniști care vin în ajutorul grupului permanent în perioadele de foc, pline de evenimente și întâlniri ale instituției europene.

Traducătorii au afirmat faptul că cel mai dificil lucru în munca lor este traducerea și adaptarea jocurilor de cuvinte utilizate de către oficiali, care introduc deseori în discursurile lor sintagme sau chiar mici glume specifice țării pe care o reprezintă. Din cauza acestui fapt, poziționarea traducătorilor este una strategică, aceștia fiind plasați într-o cameră izolată fonic, cu vedere la sala de ședințe, întrucât o bună parte a mesajului ce necesită a fi capturat de către traducători este unul cu un caracter non-verbal.

La momentul actual, instituțiile Uniunii Europene însumează un număr total de 4300 de traducători și alte câteva sute de traducători însărcinați cu rolul vital de a asigura o bună comunicare atât la nivel instituțional, cât și individual.

<https://stirieuropene.ro>




06.

2021

IUNIE

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

- 1 – Ziua Internațională a copilului
- 5 – Ziua Mondială a Mediului
- 14 – Ziua mondială a donatorului de sânge
- 20 – Ziua lucrătorului medical și a farmacistului
- 26 – Ziua internațională împotriva torturii

*Prin cercetare și informare,  
spre cunoaștere și dezvoltare*